

ILOXANVersión 1 / E
102000000736

1/9

Fecha de revisión: 01.09.2004

Fecha: 01.09.2004

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA**Información del Producto**

Marca	ILOXAN
Código del producto (UVP)	05937248
Código del producto	AE F023408 00 EC36 B5
Especificación	21199
Utilización	herbicida
Compañía	Bayer CropScience, S.L Polígono Industrial El Pla, p.30 46290 Alcácer (Valencia)
Teléfono	+34(0)96-196-53-00
Telefax	+34(0)96-196-53-45
Teléfono de emergencia	+34(0)97-735-81-00 (Central de Emergencias Grupo Bayer) +34(0)91-562-04-20 (Teléfono Instituto Nacional de Toxicología)

2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**Naturaleza química**Concentrado emulsionable (EC)
Diclofop-metil 378 g/l**Componentes peligrosos**

Nombre químico	No. CAS / No. EINECS	Símbolo(s)	Frase(s) - R	Concentración [%]
Diclofop-metil (ISO)	51338-27-3 257-141-8	Xn, N	R22, R43, R50/53	36,00
Ciclohexanona	108-94-1 203-631-1	Xn	R10, R20	10,00
Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera		Xn, N	R10, R37, R51/53, R65, R66, R67	1,00
alquilarilsulfonato		Xi	R36/38	3,00
Etoxilato de alquilfenol		Xn	R22, R36/38, R53	1,00
Tetrapropilen benceno sulfonato cálcico	11117-11-6 234-360-7	C	R21, R34, R52/53	2,00
Xileno	1330-20-7 215-535-7	Xn	R10, R20/21, R38	>= 25,00

3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS**Advertencia de riesgo para el hombre y para el medio ambiente**

Inflamable.

Irrita los ojos.

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

ILOXAN

Versión 1 / E
102000000736

2/9

Fecha de revisión: 01.09.2004

Fecha: 01.09.2004

4. PRIMEROS AUXILIOS

Inhalación

Llevar el afectado al aire libre y colocarlo en posición de reposo. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

Contacto con la piel

Quítese inmediatamente la ropa contaminada. Lavar la zona afectada con agua y jabón. En el caso de molestias prolongadas acudir a un médico.

Contacto con los ojos

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante. Si persisten las molestias acudir al médico.

Ingestión

No provocar vómitos. Enjuagar la boca cuidadosamente y a fondo con agua. En caso de ingestión, acuda inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase.

Notas para el médico

Síntomas

Local:, efectos irritantes, Sistémico:, Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

Riesgos

En caso de ingestión o vómitos, peligro de aspiración pulmonar.

Tratamiento

El tratamiento inicial deberá ser sintomático y fortificante.

En el caso de ingestión de grandes cantidades (más de un sorbo/bocado), se deberán considerar las siguientes medidas:

Eliminación por diuresis alcalina forzada.

Observar parámetros específicos: grasa en la sangre y colesterol por hipolipidemia y disminución de colesterol.

Controlar: riñón, hígado y glóbulos rojos.

Si es ingerido, practicar lavado de estómago usando además carbón activado.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción adecuados

agua pulverizada

espuma

dióxido de carbono (CO₂)

polvo seco

Peligros específicos para la lucha contra el fuego

En caso de incendio puede(n) desprenderse:

ácido clorhídrico (HCl)

Óxidos de azufre

Equipo de protección especial para los bomberos

En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

Llevar ropa de protección total.

Información adicional

El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado.

Si no se puede retirar el producto de la zona de incendio, refrigerar con agua los envases y reducir el calor para evitar que aumente la presión en los envases.

ILOXAN

Versión 1 / E
102000000736

3/9

Fecha de revisión: 01.09.2004

Fecha: 01.09.2004

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales

Utilícese equipo de protección personal.
Evacuar el personal a zonas seguras.
Retirar todas las fuentes de ignición.

Precauciones para la protección del medio ambiente

No echar al agua superficial o al sistema de alcantarillado sanitario.

Métodos de limpieza

Recoger con material absorbente (p. ej. arena, tierra de infusorios, absorbente universal).
Recoger y traspasar correctamente en contenedores herméticamente cerrados.
Tratar el material recogido según se indica en el apartado 13. "Consideraciones sobre la eliminación".

Consejos adicionales

Indicaciones relativas a manipulación segura: ver apartado 7.
Indicaciones relativas a protección personal, ver Apartado 8.
Indicaciones relativas a eliminación de residuos: ver apartado 13.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Consejos para una manipulación segura

Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas.

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Los vapores pueden formar una mezcla explosiva con el aire.

Los vapores son más pesados que el aire y pueden expandirse a lo largo del suelo.

Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición.

Evítese la acumulación de cargas electrostáticas.

Almacenamiento

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

Cerrar los recipientes herméticamente y mantenerlos en lugar seco, fresco y bien ventilado.

Mantener alejado de la luz directa del sol.

Indicaciones para el almacenamiento conjunto

Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos.

ITC-MIE-APQ 1: Almacenamiento de líquidos inflamables y combustibles. (R.D. 379/2001)

Clase B, Subclase B1: Productos con un punto de inflamación inferior a 38 °C y no son de la clase A.

ITC-MIE-APQ 7: Almacenamiento de líquidos tóxicos. (R.D. 379/2001)

Clase Xn: nocivos.

Estabilidad en almacén

Tiempo de almacenamiento > 24 Meses

Temperatura de almacenamiento 20 - 30 °C

Otros datos

Almacenar a temperatura entre 0 y 30 °C, máx. 50 °C. Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

Materiales adecuados

Recipientes de acero aleado

ILOXANVersión 1 / E
102000000736

4/9

Fecha de revisión: 01.09.2004

Fecha: 01.09.2004

Material no adecuado
 envases de polietileno
 cloruro de polivinilo
 goma butílica
 goma natural

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL**Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo**

Componentes	No. CAS	Parámetros de control	Puesto al día	Base
Ciclohexanona	108-94-1	98 mg/m ³ (VLA-ED)	2000	VLA (ES)
Ciclohexanona	108-94-1	40,8 mg/m ³ (TWA)	05 2001	EU ELV
Ciclohexanona	108-94-1	81,6 mg/m ³ (STEL)	05 2001	EU ELV
Xileno	1330-20-7	441 mg/m ³ (VLA-ED)	2000	VLA (ES)
Xileno	1330-20-7	661 mg/m ³ (VLA-EC)	2000	VLA (ES)
Xileno	1330-20-7	221 mg/m ³ (TWA)	05 2001	EU ELV
Xileno	1330-20-7	442 mg/m ³ (STEL)	05 2001	EU ELV

Disposiciones de ingeniería

Ver apartado 7; no se requieren medidas adicionales.

Protección personal

Protección respiratoria Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro A.

Protección de las manos caucho nitrilo

Protección de los ojos gafas de seguridad

Protección de la piel y del cuerpo botas y delantal sintéticos resistentes a los disolventes

Medidas de higiene

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

Medidas de protección

Evitar contacto con piel y ojos.

No respirar los vapores.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**Aspecto**

Estado físico

líquido

Color

de pardo claro a pardo oscuro

ILOXANVersión 1 / E
102000000736

5/9

Fecha de revisión: 01.09.2004

Fecha: 01.09.2004

Olor	aromático
Datos de Seguridad	
pH	5 Determinado en una emulsión al 1% en agua destilada.
Punto de inflamación	31 °C DIN 51758
Temperatura de ignición	495 °C a 1.014 hPa
Presión de vapor	62 hPa a 60 °C
Densidad	aprox. 1,04 g/cm ³ a 20 °C
Hidrosolubilidad	a 20 °C emulsionable
Coefficiente de reparto (n-octanol/agua)	POW: 37.800 log Pow: 4,5 El valor indicado corresponde a la materia activa técnica diclofop-metil.
Viscosidad, dinámica	6,8 mPa.s a 20 °C
Viscosidad, cinemática	3,85 mm ² /s a 40 °C
Tensión superficial	30,9 mN/m a 25 °C

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Descomposición térmica	sin datos disponibles
------------------------	-----------------------

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad oral aguda	DL50 (rata) 2.176 mg/kg
Toxicidad aguda por inhalación	CL50 (rata) 8,274 mg/l Tiempo de exposición: 4 h Se realizó el ensayo con un producto formulado de características similares.
Toxicidad dérmica aguda	DL50 (rata) > 4.000 mg/kg
Irritación de la piel	El producto es ligeramente irritante (no requiere etiqueta por este concepto). (conejo)
Irritación de los ojos	Irrita los ojos. (conejo)
Sensibilización	El producto no es sensibilizante. (cobayo) OECD 406, Prueba de Buehler

ILOXANVersión 1 / E
102000000736

6/9

Fecha de revisión: 01.09.2004

Fecha: 01.09.2004

Evaluación de la carcinogénesis

Causa tumores por proliferación de peroxisomas., El mecanismo de acción responsable de producir tumores en los animales no es aplicable para el hombre.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**Informaciones sobre eliminación (permanencia y degradabilidad)**

Biodegradabilidad	De acuerdo con los resultados de los ensayos de biodegradabilidad, este producto no es fácilmente biodegradable.
Bioacumulación	Lepomis macrochirus (Pomoxis amularis) Tiempo de exposición: 28 d Concentración: 0,02 mg/l Factor de bioconcentración (BCF): 240 Eliminación: si El valor indicado corresponde a la materia activa técnica diclofop-metil.

Efectos ecotoxicológicos

Toxicidad para peces	CL50 (Trucha arco iris (Oncorhynchus mykiss)) 0,87 mg/l Tiempo de exposición: 96 h
Toxicidad para dafnia	CE50 (Daphnia magna) 0,45 mg/l Tiempo de exposición: 48 h
Toxicidad para las algas	CE50 (Scenedesmus subspicatus) 0,82 mg/l Tiempo de exposición: 72 h

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN**Producto**

No eliminar el desecho en el alcantarillado.
Debe incinerarse en una planta incineradora adecuada que esté en posesión de un permiso otorgado por las autoridades competentes.

Envases contaminados

Enjuagar los recipientes vacíos con agua y usar esta agua de limpieza para preparar el caldo de pulverización.
Perforar el envase para evitar su reutilización.
Los envases vacíos deben ser reciclados o eliminados como residuo.
Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

Número de identificación del residuo (CER)

020108 Residuos agroquímicos que contienen sustancias peligrosas

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**ADR/RID/ADNR**

No UN	1993
Etiquetas	3

ILOXANVersión 1 / E
1020000007367/9
Fecha de revisión: 01.09.2004
Fecha: 01.09.2004

Grupo embalaje	III
No. de peligro	30
Descripción de los productos	UN 1993 LIQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. (XILENOS, CICLOHEXANONA EN SOLUCIÓN)
Disposición particular	640E

IMDG

No UN	1993
Clase	3
Grupo embalaje	III
Contaminante marino	Contaminante del mar
Descripción de los productos	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (XYLENES, CYCLOHEXANONE SOLUTION)

IATA

No UN	1993
Clase	3
Grupo embalaje	III
Descripción de los productos	FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (XYLENES, CYCLOHEXANONE SOLUTION)

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Clasificación y etiquetado según Directivas CE sobre preparados peligrosos 1999/45/CE, y sus enmiendas.

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado:

- Diclofop-metil (ISO)
- Nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera
- Xileno

Símbolo(s)

Xn	Nocivo
N	Peligroso para el medio ambiente

Frase(s) - R

R10	Inflamable.
R36	Irrita los ojos.
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

Frase(s) - S

S35	Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
S57	Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.
S62	En caso de ingestión no provocar el vómito: acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

Clasificación para España (Registro Productos Fitosanitarios M.A.P.A.)

Símbolo(s)

Xn	Nocivo
N	Peligroso para el medio ambiente

ILOXANVersión 1 / E
1020000007368/9
Fecha de revisión: 01.09.2004
Fecha: 01.09.2004

Frase(s) - R

R10	Inflamable.
R20/21/22	Nocivo por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R38	Irrita la piel.
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Frase(s) - S

S 2	Manténgase fuera del alcance de los niños.
S13	Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.
S20/21	No comer, ni beber, ni fumar durante su utilización.
S36/37	Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.
S45	En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).
S56	Eliminense esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

Etiquetado adicional

A fin de evitar riesgos para las personas y el medio ambiente, siga las instrucciones de uso.
Contiene diclofop-methyl. Puede provocar una reacción alérgica.

Etiquetado adicional

Restringido a usos profesionales.
No contaminar el agua con el producto ni con su envase. (No limpiar el equipo de aplicación del producto, cerca de aguas superficiales / Evítase la contaminación a través de los sistemas de evacuación de aguas de las explotaciones o de los caminos)

Información adicional

Clasificación OMS: III (Ligeramente peligroso)

Legislación nacional

Nº de registro (MAPA)	12887
Legislación sobre el control de peligros de accidentes graves implicando sustancias peligrosas.	Está sujeto a la Directiva relativa "Control de los riesgos inherentes a los accidentes graves" 96/82/EC Anexo I, lista de sustancias peligrosas, No. 6

Medidas preventivas de medicina laboral

Deben tenerse en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de jóvenes en determinadas tareas: - 94/33/EC

Deben tenerse en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas o en período de lactancia en determinadas tareas: - 92/85/EEC.

16. OTRA INFORMACIÓN**Información adicional**

Texto de las frases R mencionadas en la Sección 2:

R20	Nocivo por inhalación.
R20/21	Nocivo por inhalación y en contacto con la piel.
R21	Nocivo en contacto con la piel.
R22	Nocivo por ingestión.
R34	Provoca quemaduras.
R36/38	Irrita los ojos y la piel.
R37	Irrita las vías respiratorias.



ILOXAN

Versión 1 / E
102000000736

9/9
Fecha de revisión: 01.09.2004
Fecha: 01.09.2004

R38	Irrita la piel.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R52/53	Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R53	Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R65	Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

La clasificación indicada en el apartado 15 de esta ficha de datos de seguridad está basada en la Directiva Europea 1999/45/CE sobre Preparados Peligrosos y sus adaptaciones posteriores. Esta directiva debe ser aplicada por los Estados Miembros de la Unión Europea antes del 30 de julio de 2004.

Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.

La información incluida en esta Ficha de Datos de Seguridad es conforme a las disposiciones de la Directiva 1991/55/CE y sus actualizaciones posteriores. Esta ficha de datos de seguridad complementa a las instrucciones técnicas para el usuario, pero no las reemplaza. Los datos que contiene están basados en el conocimiento disponible sobre el producto concernido, en la fecha de revisión indicada. Se advierte encarecidamente a los usuarios de los posibles riesgos que supone usar un producto con otros propósitos distintos para los que había sido creado. La información dada es conforme a las disposiciones reglamentarias comunitarias en vigor. Se requiere de los destinatarios de esta ficha que observen cualquier requisito reglamentario nacional adicional.

Los cambios desde la última versión serán destacados en la margen. Esta versión reemplaza todas las versiones anteriores.